

Управление Рижского свободного порта

Сокращённая финансовая отчетность за 2015 год

Рига, 2016

** Данный вариант финансовой отчетности является переводом с оригинала, который был подготовлен на латышском языке. Все усилия были приложены к тому, чтобы обеспечить точность передачи содержания оригинала в этом переводе. Однако по всем вопросам интерпретации информации оригинальная языковая версия финансовой отчетности имеет приоритет над данным переводом.*

**УПРАВЛЕНИЕ РИЖСКОГО СВОБОДНОГО ПОРТА
СОКРАЩЁННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ**

СОДЕРЖАНИЕ

	СТРАНИЦА
ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	3
СОКРАЩЁННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ:	
БАЛАНС	4 - 5
ОТЧЕТ О ДОХОДАХ И РАСХОДАХ	6
ПРИМЕЧАНИЕ К СОКРАЩЁННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ	7



KPMG Baltics SIA
Vesetas iela 7
Rīga, LV-1013
Latvia

Telephone +371 67038000
Telefax +371 67038002
kpmg.com/lv

Заключение независимых аудиторов

Правлению Управления Рижского Свободного порта

Заключение о сокращенной финансовой отчетности

Прилагаемая сокращенная финансовая отчетность, представленная на страницах с 4 по 7, и состоящая из баланса по состоянию на 31 декабря 2015 года, отчета о доходах и расходах за 2015 год и примечания, поясняющего принципы подготовки сокращенной финансовой отчетности, подготовлена на основе проаудитированной финансовой отчетности Управления Рижского Свободного порта за 2015 год.

В нашем заключении от 20 июня 2016 года мы предоставили мнение аудиторов без оговорок о данной финансовой отчетности. Сокращенная финансовая отчетность не содержит корректировок от влияния событий или обстоятельств, имевших место после 20 июня 2016 года, когда было выдано аудиторское заключение.

Сокращенная финансовая отчетность не включает в себя отчет об изменениях в собственном капитале, отчет о движении денежных средств и полные примечания к финансовой отчетности, и поэтому не содержит всю необходимую информацию в соответствии с законом Латвийской Республики «О годовых отчетах». По этой причине сокращенная финансовая отчетность не заменяет полную финансовую отчетность Управления Рижского Свободного порта за 2015 год, подготовленную в соответствии с законом Латвийской Республики "О годовых отчетах".

Ответственность руководства за сокращенную финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку сокращенной финансовой отчетности в соответствии с принципами, описанными в примечании №1.

Ответственность Аудитора

Мы несём ответственность за мнение, которое, основываясь на наших выполненных процедурах в соответствии с Международным стандартом аудита № 810 "Задание предоставлять заключение о сокращенной финансовой отчетности", выражаем о данной финансовой отчетности.

Заключение

По нашему мнению, прилагаемая сокращенная финансовая отчетность, которая подготовлена на основе проаудитированной финансовой отчетности Управления Рижского Свободного порта за 2015 год, согласно принципам, описанным в примечании №1, во всех существенных аспектах соответствует проаудитированной финансовой отчетности.

KPMG Baltics SIA
Лицензия № 55

Армине Мовсисян
Член Правления
Рига, Латвия
29 июня 2016 года

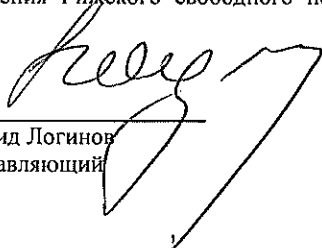
Инга Липшане
Присяжный ревизор
Сертификат № 112

УПРАВЛЕНИЕ РИЖСКОГО СВОБОДНОГО ПОРТА
СОКРАЩЁННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ
БАЛАНС
НА 31 ДЕКАБРЯ 2015 ГОДА

АКТИВЫ	31.12.2015. EUR	31.12.2014. EUR (Корректирован)
Долгосрочные вложения		
Нематериальные вложения		
Нематериальные вложения	214,674	203,542
Создание нематериальных вложений	6,900	3,543
Итого нематериальные вложения	221,574	207,085
Основные средства		
Земельные участки, здания и строения	263,849,156	119,847,715
Долгосрочные вложения в арендованные основные средства	25,705	4,942
Оборудование и машины	9,484,236	14,311,636
Прочие основные средства и инвентарь	3,222,976	3,302,034
Создание основных средств и расходы по незавершенному строительству	2,758,343	99,662,324
Авансовые платежи за основные средства	893,315	288,075
Итого основные средства	280,233,731	237,416,726
Инвестиционная собственность		
Инвестиционная собственность	98,784,234	119,537,068
Создание инвестиционной собственности	300,209	301,767
Авансовые платежи за инвестиционную собственность	-	123,122
Итого инвестиционная собственность	99,084,443	119,961,957
Долгосрочные финансовые вложения		
Долевое участие в капитале дочерних предприятий	18,302,708	13,232,708
Итого долгосрочные финансовые вложения	18,302,708	13,232,708
Итого долгосрочные вложения	397,842,456	370,818,476
Оборотные средства		
Запасы		
Сырье и расходные материалы	426,407	509,261
Авансовые платежи за товары	899	554
Итого запасы	427,306	509,815
Дебиторы		
Задолженность заказчиков и покупателей	3,499,659	3,464,928
Прочие дебиторы	395,979	533,968
Расходы будущих периодов	391,961	270,978
Итого дебиторы	4,287,599	4,269,874
Денежные средства и их эквиваленты	11,551,683	2,937,554
Итого оборотные средства	16,266,588	7,717,243
ИТОГО АКТИВЫ	414,109,044	378,535,719

Примечание №1 является неотъемлемой составной частью данной финансовой отчетности.

От имени Управления Рижского свободного порта 29 июня 2016 года сокращенную финансовую отчетность подписал:



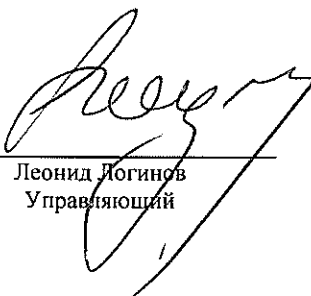
 Леонид Логинов
 Управляющий

УПРАВЛЕНИЕ РИЖСКОГО СВОБОДНОГО ПОРТА
СОКРАЩЁННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ
БАЛАНС
НА 31 ДЕКАБРЯ 2015 ГОДА

СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	31.12.2015. EUR	31.12.2014. EUR
Собственный капитал		
Резерв переоценки долгосрочных инвестиций	1,013,614	1,013,614
Резервы:		
а) резервы согласно законодательству	144,721,796	136,028,024
б) прочие резервы	107,139,206	125,525,186
Превышение доходов отчётного года над расходами	9,141,269	8,693,772
Итого собственный капитал	262,015,885	271,260,596
Накопления	4,404,917	2,299,555
Обязательства		
Долгосрочные обязательства		
Займы в кредитных учреждениях	62,978,831	51,550,672
Задолженность перед поставщиками и подрядчиками	218,443	230,944
Прочие долгосрочные обязательства	311,182	-
Доходы будущих периодов	70,254,159	33,738,977
Итого долгосрочные обязательства	133,762,615	85,520,593
Краткосрочные обязательства		
Займы в кредитных учреждениях	4,978,631	1,597,382
Полученные авансы от покупателей	4,478	27,734
Задолженность перед поставщиками и подрядчиками	1,883,015	12,835,634
Прочие кредиторы	4,891,426	4,482,849
Налоги и платежи обязательного государственного социального страхования	578,506	438,501
Доходы будущих периодов	1,545,969	30,125
Накопленные обязательства	43,602	42,750
Итого краткосрочные обязательства	13,925,627	19,454,975
Итого обязательства	147,688,242	104,975,568
ИТОГО СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	414,109,044	378,535,719

Примечание №1 является неотъемлемой составной частью данной финансовой отчетности.

От имени Управления Рижского свободного порта 29 июня 2016 года сокращенную финансовую отчетность подписал:



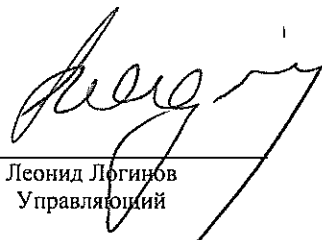
 Леонид Логинов
 Управляющий

**УПРАВЛЕНИЕ РИЖСКОГО СВОБОДНОГО ПОРТА
СОКРАЩЁННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ
ОТЧЕТ О ДОХОДАХ И РАСХОДАХ
ЗА 2015 ГОД**

	2015 EUR	2014 EUR
Доходы от основной деятельности	53,543,219	52,145,388
Себестоимость реализованной продукции	<u>(32,879,972)</u>	<u>(32,738,170)</u>
Брутто превышение доходов над расходами	20,663,247	19,407,218
Административные расходы	(9,218,031)	(8,920,212)
Прочие доходы от хозяйственной деятельности	1,423,998	191,129
Прочие расходы от хозяйственной деятельности	(3,611,249)	(1,622,976)
Доходы от долевого участия в капитале дочернего предприятия	481,466	-
Процентные и прочие доходы	35,021	193,137
Процентные платежи и прочие расходы	<u>(158,969)</u>	<u>(350,317)</u>
Превышение доходов над расходами без учета налогов	9,615,483	8,897,979
Прочие налоги	(474,214)	(204,207)
Превышение доходов отчётного года над расходами	<u>9,141,269</u>	<u>8,693,772</u>

Примечание №1 является неотъемлемой составной частью данной финансовой отчетности.

От имени Управления Рижского свободного порта 29 июня 2016 года сокращенную финансовую отчетность подписал:



Леонид Логинов
Управляющий

**УПРАВЛЕНИЕ РИЖСКОГО СВОБОДНОГО ПОРТА
СОКРАЩЁННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ**

ПРИМЕЧАНИЕ К СОКРАЩЁННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Примечание №1 ПРИНЦИПЫ ПОДГОТОВКИ СОКРАЩЁННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Данная сокращённая финансовая отчетность за 2015 год подготовлена по решению руководства Управления Рижского свободного порта и предназначена для предоставления различным учреждениям и другим пользователям. Данная сокращенная финансовая отчетность состоит из баланса на 31 декабря 2015 года и отчета о доходах и расходах за 2015 год. Полная версия финансовой отчетности Управления Рижского свободного порта за 2015 год подготовлена в соответствии с законом Латвийской Республики "О годовых отчетах". Руководство считает, что принципы подготовки сокращённой финансовой отчетности соответствуют его предназначению.